



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

MON

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

põe por baixo do outro, quando se faz a multiplicação.

MOLTIPLICAZIONE. f. f. Multiplicação; a acção de multiplicar, ou de se multiplicar.

Moltiplicazione. Multiplicação, terceira regra da Aritmética, que ensina a multiplicar hum numero por outro, ou por si mesmo.

MOLTIPLICE. adj. m. f. Multiplíce, multiplicado, vário, de muitas fortes, numerofo.

MOLTIPLICITA. } Multiplicidade, quanti-

MOLTIPLICIDADE. } dade reduplicada de cou-

MOLTIPLICITÀTE. f. f. } sas diferentes.

* **MOLTIPLICABILE.** } **MOLTIPLICABILE.**

* **MOLTIPLICAMENTO.** } **MOLTIPLICAMENTO.**

* **MOLTIPLICANTE.** } **MOLTIPLICANTE.**

* **MOLTIPLICARE.** } **MOLTIPLICARE.**

* **MOLTIPLICARE.** } **MOLTIPLICARE.**

* **MOLTIPLICARSI.** } **MOLTIPLICARSI.**

* **MOLTIPLICATO.** } **MOLTIPLICATO.**

* **MOLTIPLICATORE.** } **MOLTIPLICATORE.**

* **MOLTIPLICAZIONE.** } **MOLTIPLICAZIONE.**

MOLTISSILLABO. adj. m. BA. f. Que tem muitas

syllabas.

MOLTISSIMAMENTE. adv. sup. Muito muito.

MOLTISSIMO. adv. sup. Muiíssimo, muito muito.

MOLTISSIMO. sup. m. MA. f. Muiíssimo, muito

muito.

MOLTIUDINE. f. f. Multidão, quantidade, nume-

ro copioso.

Moltitudine. Multidão, grande numero de pessoas.

Moltitudine. Multidão, plebe, populaça, povo miu-

do, vulgo.

MOLTO. f. m. Muito, grande cópia, grande quantida-

de, abundancia grande.

MOLTO. adj. m. TA. f. Muito.

Molto tempo impiegammo in questa disputa. Gastámos

muito tempo nesta disputa.

MOLTO. adv. Muito, mui, em quantidade, com ex-

cesso, em grande cópia, em grande abundancia.

Adverbio quantitativo.

Molto meglio. Muito melhor.

Molto peggio. Muito peor.

Molto. Se costuma usar, assim em companhia dos no-

mes, como dos verbos, e dos adverbios.

Molto bene. Muito bem.

Molto male. Mui mal.

Molto. Algumas vezes pronunciando-se com hum cer-

to tom, significa maravilha. Como? porque? como

assim?

Molto. Junto aos adjectivos superlativos, foi usado

muiíssimas vezes pelos Antigos Escriutores.

Molto bellissimo. Muito formosissimo.

Di qui a poco non è molto. Não dista muito, não

falta muito tempo para se tomar a vingança. Note-

se esta singular expressão, da qual se usa, quando se

ameaça alguém.

Molto. Ajuntando-se ao verbo *Sapere*, e pondo-se

absolutamente, tem sentido irónico, e significa o con-

trário.

Sa molto. Sabe muito; o que se diz por ironia, e va-

le o mesmo, como se disseramos: Não sabe nada.

Da molto. De merecimento, excellente, bom, opti-

mo: he o contrario de *Dappoca*.

In molto. } De muito.

Di molto. } De muito.

L' avanza in molto. Leva-lhe grandissima ventagem:

Longè illi prstat.

M O M

MOMENTANEAMENTE. adv. Momentaneamente, em hum momento, instantaneamente.

MOMENTANEO. adj. m. NEA. f. Momentaneo, breve, instantaneo, caduco, transitorio, que se faz em hum momento, não duravel.

MOMENTO. f. m. Momento, instante, brevissimo espaço de tempo.

Momento. Os Antigos declinarão no numero plur.

Le momenta.

In un momento. Momentaneamente, em hum momen-

to, instantaneamente.

In questo momento. Neste instante, neste momento:

In ipso vestigio temporis.

Momento. Momento, pezo, força, vigor, violencia,

que adquirem os corpos graves, movendo-se para o

seu centro. Termo de Mecanica.

Momento. v. *Movimento.*

Cosa di momento. no fig. Couza de importancia, de

consequencia, de grande momento.

Di poco momento. De pouco momento, de pouca

consideração.

Ad ogni momento. A todo o instante, sem cessar, a

toda a hora, continuamente.

MOMORDICA. f. f. Planta, que he huma especie de

bico de gralha.

M O N

* **MONA.** f. f. Senhora. v. **MADONNA.**

MONACA. f. f. Freira, Religiosa, que vive fóra do

seculo em clausura.

MONACALE. adj. m. f. Monacal, que diz respeito

ao Monje, Monaquico, Monastico.

MONACALMENTE. adv. Monacalmente, Monaquic-

amente, Monasticamente.

MONACANDA. f. f. Menina, que ha de tomar o ha-

bito de Religiosa, de Freira, Educanda.

MONACARE. v. a. Fazer, metter alguma menina Re-

ligiosa.

MONACARSI. v. n. p. Fazer-se Religiosa, metter-se

Freira em algum Convento, dedicar-se a Deos, en-

trando por Religiosa em algum Mosteiro.

MONACATO. f. m. Monaquismo, estado de Monje,

de Frade, de Religiosa.

MONACCORDO. v. **MONOCORDO.**

MONACELLO. dim. **DI MÓNICO.** Fradinho, peque-

no Monje, Religioso ainda rapaz.

MONACHETTO. dim. **DI MÓNACO.** v. **MONA-**

CELLO.

Monachetto. Anel do ferrolho, ou a tranca de fer-

ro para se fechar a porta.

Monachetto. Pardal, passaro.

MONACHILE. adj. m. f. Monacal, Religioso, Mo-

nastico.

MONACHETTA. dim. f. **DI MÓNACA.** Religiosa-

zinha, gallante, bella Freira.

MONACHINA. dim. f. **DI MÓNACA.** v. **MONA-**

CHETTA.

Monachina. no fig. Faísca, faúlha de lume.

MONACHINO. f. m. Fradinho, passaro muito deli-

cado.

Monachino. Huma qualidade de cor parda escura.

Monachino. Contusão, nódoa róxa de sangue pizado,

que fica na cara, onde se deo alguma pancada.

MONACHISMO. f. m. Monaquismo, estado de Mon-

je, de Religioso, ou de Religiosa; vida Monasti-

ca.

MONACILE. v. **MONACHILE.**

MÓNACO. f. m. Monje, Frade, Religioso Regular.

L' abito non fa il Monaco. Prov. O habito não faz o

Monje; obras, e não apparencias exteriores: *Barba*

non facit Philosophum.

Mnaco. Fradinho, qualidade de passaro.

MONACORDO. v. **MONOCORDO.**

MONACUCCIA. dim. **DI MÓNACA.** Religiosazinha,

Religiosa ainda moça, e galante.

MQ:

MONADE. f. f. Monada, unico principio da substancia material, segundo alguns Filósofos.
Monada. Az no jogo das cartas.

MONARCA. f. m. Monarca, Supremo Senhor, Rei, que tem hum dominio absoluto.

MONARCALE. adj. m. f. Monarcal, Monarquico, que pertence á Monarquia, e ao Monarca, Regio, Augusto.

MONARCHESSA. f. f. Mulher do Monarca, Rainha.

MONARCHIA. f. f. Monarquia, Governo de hum só Principe.
Monarchia. Monarquia, grande Estado governado pela vontade absoluta de hum Rei.

MONARCHICO. adj. m. CA. f. Monarquico, que pertence á Monarquia, e ao Monarca.

MONASTERIALE. adj. m. f. Que diz respeito ao Mosteiro.

MONASTERIO. f. m. Mosteiro, Convento, habitação de Religiosos, ou de Religiosas.

MONASTERO. v. MONASTERIO.

MONASTICO. adj. m. CA. f. Monastico, Religioso, que diz respeito aos Monjes.

MONCHERINO. f. m. Canhoto, braço sem mão.
Moncherino. A mão mesma cortada do braço.

MONCHINO. v. MONCHERINO.

MONCO. adj. m. CA. f. Manco, falto de huma mão, aleijado, que tem só huma mão, ou hum braço.
Monco. no fig. Truncado, descabeçado, cortado, mutilado.
Monco. Manco, defeituoso, imperfeito.

MONCONE. v. MONCHERINO.

MONCUGINO. f. m. Meu primo. Pal. Lat.

MONDABILE. adj. m. f. Que se pôde mondar, e alimpar.

MONDACCIO. peior. DI. MONDO. Hum vil, hum pessimo Mundo.

MONDAMENTE. adv. Limpamente, com pureza.

MONDAMENTO. f. m. Monda; a acção de mondar, ou de se mondar.

MONDANA. f. f. Mundana, mulher do Mundo, puta, meretriz.

MONDANAMENTE. adv. Mundanamente, segundo as maximas do Mundo, profanamente, como praticão os homens.

MONDANO. adj. m. NA. f. Mundano, profano, que segue as maximas do Mundo.
Mondano. no fig. Mundano, vão.
Femmina mondana. Mulher mundana, meretriz, puta.

MONDANO. f. m. Homem mundano, entregue, dado ás coufas do Mundo.

MONDANTE. p. a. m. f. Mondificativo, deterfivo, que alimpa, que purifica.

MONDARE. v. a. Descortiçar, tirar a cortiça, a casca.
Mondare. Alimpar, purgar, purificar.
Mondar il grano. Mondar o trigo.

MONDATO. adj. m. TA. f. Descortiçado, limpo da cortiça, da casca.
Mondato. Alimpado, purgado, purificado.

MONDATORE. v. m. Mondador, o que monda.

MONDATURA. f. f. Monda, o que se tira fóra, mandando-se; a acção de mondar.
Mondatura. Cortiça, casca, que se tira dos páos das arvores.

MONDAZIONE. f. m. Monda, purificação, limpeza; a acção de mondar.
Mondazione. Descortiçamento, descascadura; a acção de descortiçar.

MONDEZZA. f. f. Limpeza, affeio, pureza.

MONDEZZARO. f. m. Esterqueira, monturo, onde se deita o esterco, e o lixo.

MONDIA. v. MONDIZIA.

MONDIALE. adj. m. f. Mundano, do Mundo.

MONDIFICAMENTO. f. m. Mondificação; a acção de mundificar, ou de se mundificar.

MONDIFICANTE. v. MONDIFICATIVO.

MONDIFICARE. v. a. Mundificar, purgar, alimpar, purificar.

MONDIFICATIVO. adj. m. VA. f. Mundificativo, purgante, deterfivo, que mundifica, e alimpa.

MONDIFICATO. adj. m. TA. f. Mundificado, alimpado, puro, purificado, purgado.

MONDIFICAZIONE. f. f. Mondificação, purificação; a acção de mundificar.

MONDIGLIA. f. f. Porcaria, immundicia, o que se tira da coufa, que se alimpa.
Mondiglia. O que o mar lança para fóra de si.

MONDISSIMO. sup. m. MA. f. Limpissimo, purissimo.

MONDIZIA. f. f. Limpeza, affeio, pureza.

MONDO. adj. m. DA. f. Puro, limpo, affeiado, polido, purificado.

MONDO. f. m. Mundo, universidade das coufas, união, ajuntamento de todas as partes, que compõem o Univerfo, e tudo que nelle se encerra.
Mondo. No numero plural se declina algumas vezes *Le mondora*, mas he modo já antiquado.
Mondo. O Mundo, parte delle, isto he, a terra fómente: *Terrarum orbis*.
Mondo. Mundo, parte da terra, região, paiz, clima.
Mondo. Mundo, Paraíso, Inferno, ou lugar da outra vida.
Mandar uno all' altro Mondo. Mandar alguém para o Inferno: *Ad acherontem mittere aliquem*.
Mondo. no fig. Mundo, genero humano, os homens, os mortaes.
Un gran mondo di gente. Huma grande quantidade de gente, hum grande povo.
Mondo. no fig. Quantidade grande de qualquer coufa.
Mondo. Seculo, tempo.
Oh gran vergogna del mondo presente! Oh vergonha grande do presente seculo!
Femmina di mondo. Mulher do Mundo, meretriz, puta.
Esser, Star al mondo. Estar em o Mundo, ser leigo, viver no seculo.
Un mondo. Posto adverbialmente. Muito bastante.
Il più bello, il miglior del mondo. Formosissimo, o mais excellente homem de todos.
Pigliar il mondo con' e' viene. Não se affigir, não se perturbar de qualquer coufa.
Questo mondo è fatto a scala, chi lo ascende, e chi lo cala. A fortuna he propicia para huns, e contraria para os outros: *Favet huic, adverja est illi fortuna*.
Il mondo è di chi lo piglia. A fortuna ajuda aos afoutos, aos que se deliberão: *Audaces fortuna javat*.
Esser tutto quel del mondo. Ser o maior de todos.
Andar a veder il mondo. Ir ver terras, ir correr o Mundo.
Metter uno al mondo. Pôr em estado, dar estado a alguém.

MONDUALDO. f. m. Tutor, Curador das mulheres, que lhes dá o público, sem cujo consentimento não podem ser obrigadas, nem fazer contrato algum.

MONEDA. f. f. Poesia, na qual o Poeta celebra mais huma só pessoa.

MONELLESCO. adj. m. CA. f. Astucioso, velhaco, manhoso, proprio de ladrão.

MONELLO. adj. m. LA. f. Ladrão, máo, scelesto, fiçanhoso.

MONETA. f. f. Moeda, dinheiro, metal cunhado, prata, ouro, ou cobre posto em moeda.
Batter moneta. Bater moeda, cunhar dinheiro.
Moneta d' oro, d' argento. Moeda de ouro, dinheiro em ouro, ou em prata.

Moneta falsa. Moeda, dinheiro falso.
Moneta tosata. Moeda, dinheiro çafado.
Moneta tolta, o data ad usura. Moeda, dinheiro tomado, ou dado a juro.
Moneta corrente. Moeda corrente.
Moneta bianca. Moeda branca, dinheiro em prata.
Correr la moneta. Correr a moeda; aceitar-se o dinheiro, a moeda: *Pecunia probata nota.*
Moneta di buona lega. Moeda de boa liga.
Affaggiatore della moneta. Enfiador, fiel da Moeda.
Far saggio della moneta. Enfiar, provar a moeda, o dinheiro.
L'oro della moneta. A farrilha da moeda.
Parole della moneta. Lenda, palavras, inscripção, que rodã a moeda.
Moneta. Aquella ventagem, que se dá, ou recebe pelo ajustamento da valia de huma moeda com outra.
MONETÀGGIO. f. m. Despeza para fazer a moeda, e cunhar os dinheiros.
MONETARE. v. a. Bater moeda, cunhar dinheiro.
MONETARIO. f. m. Moedeiro, o que faz moeda falsa.
MONETATO. adj. m. TA. f. Cunhado, batido em moeda.
MONETIERE. f. m. Moedeiro, o que cunha, e bate moeda, official da Moeda.
MONETINA. dim. f. DI MONETA. Moedazinha, pequena moeda.
MONGANA. f. f. Vitella mammona, que ainda mamna: *Laëns vitula.*
MONGIBELLO. f. m. Ethna, monte de Sicilia, que deita fogo.
Mongibello. no fig. Montanha de fogo, incendio interno, e amoroso.
MONILE. f. m. Collar de perolas, cadeia de ouro, que as mulheres trazem por adorno no pescoço. Palavra Latina.
MONIMENTO. f. m. Monumento, sepultura, tumulo, mausoléu, sepulcro.
Monimento. Monumento, testemunho authentico, que nos resta de alguma cousa grande.
Monimento. Advertencia, aviso, admoestação.
MONIPÓLIO. f. m. Monipolio, tráfico illicito, e odioso, que faz aquelle, que toma a si toda a qualidade de huma fazenda para a tornar a vender só pelo preço, que quer.
*** MONIRE.** v. AMMONIRE.
MONISMO. f. m. Hypothese daquelle, que não concede mais de hum principio de substancia em todas as cousas.
MONISTERIO. f. m. Mosteiro, Convento, habitação dos Frades, ou das Freiras.
MONISTERO. } v. } **MONISTÈRIO.**
MONITORE. } v. } **AMMONITORE.**
MONITORIALE. adj. m. f. Monitorial, que diz respeito ao Monitorio, ás Letras Monitorias.
MONITÓRIO. f. m. Monitorio, Letras Monitorias, preceito sob pena de excommunhão. Termo de Chancellaria Ecclesiastica.
MONIZIONE. v. AMMONIZIONE.
Monizione. Provisão, cópia, abundancia.
MONNA. f. f. Senhora, Madama, Dama; o que se diz ás mulheres dos artistas.
Monna. Mona, bugia, macaca.
Pigliar la monna. Embeddar-se, emborrachar-se. Modo baixo.
Cotto come una monna. Prov. Cozido em huma fornada, em huma borrachada de vinho, bebado em extremo grão.
MONNINO. dim. m. DI MONNA. Bugia, mona pequena.
Monnini. Pulhas, palavras picantes.
MONNÒNE. aug. DI MONNA. Bugia grande, mona grande.

MONNONESTA. adj. f. Mulher honesta, honrada matrona; o que se costuma dizer por ironia.
MONNOSINO. adj. m. NA. f. Gracioso, engraçado, jocoso, divertido, galante.
MONNOSINO. dim. DI MONNA. Bugiozinho, filho da bugia.
MONÓCOLO. adj. m. LA. f. Que tem só hum olho, falto de hum olho: *Altero sumine orbus.*
MONOCÓRDO. f. m. Monocordio, instrumento de huma corda só. Palavra Grega.
MONOCROMATI. f. m. plur. Pinturas de huma só tinta, ou cor, isto he, que tem os claros, e os escuros da mesma cor.
MONODIA. f. f. Monodia, Poesia antiga, especie de canto lugubre.
MONODICO. adj. m. CA. f. Monodico, que diz respeito á Poesia Monodia, isto he, lugubre.
MONOFILO. adj. m. LA. f. Planta, ou flor de huma só folha.
MONOGAMIA. f. f. Monogamia, estado, condição daquelles, que forão casados só huma vez.
MONOGAMO. adj. m. MA. f. Monogamo, que foi casado só huma vez.
MONOGRAMMA. f. f. Monograma, cifra, ou caracter composto de huma, ou mais letras entrelaçadas, que he huma abreviação do nome, e serve de final, de selo, e de armas.
MONÓLOGO. f. m. Monologo, scena dramatica, na qual falla hum só Actor.
MONOMACHIA. f. f. Monomachia, dællo, combate singular de homem a homem.
MONOMETRO. f. m. Monometro, que he de huma só medida; o que se diz de huma peça Poetica, cujos versos são todos de huma medida.
MONOPETALO. adj. m. LA. f. Planta, ou flor, que não tem mais de huma só folha.
MONOPÓLIO. v. MONIPÓLIO.
MONOPOLISTA. f. m. Monopolista, o que faz só o commercio de alguma cousa.
MONOSÍLLABA. f. f. Palavra, que tem huma só syllaba.
MONOSÍLLABO. f. v. MONOSÍLLABA.
MONOSÍLLABO. adj. m. BA. f. Monosyllabo, que tem huma só syllaba, composto de huma, ou mais letras, que se pronunciação todas de huma vez.
MONOSTICO. f. m. Hum verso só, ou Poesia de hum só verso.
MONOSTROFICO. adj. m. CA. f. Monostrofico, canto, que tem huma só estrofe.
MONOTONIA. f. f. Monotonia, vicio da inflexão da voz; pronunciação de huma comprida continuação de palavras debaixo de hum mesmo tom.
MONOTRIGLIFO. f. m. Huma só pedra quadrada, que se põe por ornato em o frizo da ordem Dorica. Termo de Arquitectura.
MONSIGNORE. f. m. Monsenhor, titulo, que se dá aos Prelados Ecclesiasticos.
Monsignore. Titulo, que se dá a qualquer Padre.
Monsignore. Meu Senhor, ou Senhor absolutamente, tratamento politico, que se dá ás pessoas leigas, que equivale ao termo Francez *Monsieur*.
MONSULMANO. f. e adj. m. NA. f. Musulmano, titulo de honra, e de respeito, que os Mahometanos, ou Turcos tomão abusivamente, que quer dizer Verdadeiro Crente, ou Orthodoxo.
MONTA. f. f. Coito, ajuntamento dos animaes machos com as femeas, admisura, tempo do lançamento.
MONTAGNA. f. f. Montanha, monte, ferra.
Montagna. no fig. Huma grande massa, montanha.
MONTAGNACCIA. peior. DI MONTAGNA. Vil montanha, má ferra, monte despenhado.
MONTAGNETTA. dim. f. DI MONTAGNA. Montanhazinha, pequena ferra, montinho.
MONTAGNINO. v. MONTANINO.

MONTAGNOSO. adj. m. SA. f. Montanhoso, montuoso, cheio de montanhas, de serras.

MONTAGNUOLA. dim. f. DI MONTAGNA. Montanhazinha, pequena Serra, montinho, outeiro.

MONTAMBANCO. f. m. Charlatão, farsista, que representa farças pelas praças públicas.

MONTAMENTO. f. m. Subida, a acção de subir.

MONTANARO. f. m. ou adj. m. RA. f. Montanhez, ferrano, que habita os montes.

MONTANELLO. f. m. Tintilhão, passaro.

MONTANESCO. adj. m. CA. f. Montanhez, ferrano, de montanha, que vive nas montanhas.

MONTANINO. adj. m. NA. f. Montanhez, da montanha, que habita as montanhas.

Montanino. Nascido nos montes, rude, agreste, grosseiro, toco, incivil. No fig.

MONTANO. adj. m. NA. f. Montanhez, do monte, da montanha, que vive nos montes.

MONTANTE. p. a. m. f. Ascendente, que sobe, subindo.

* **MONTANZA.** f. f. Subida, a acção de subir.

* *Montanza.* Incremento, augmento, adiantamento.

* *Montanza.* Lugar levantado, sublime, ladeira, encosta, subida.

* *Montanza.* no fig. Grão sublime, dignidade.

MONTAPIGNATA. adj. m. f. Que sobe assima ás marmitas, ás panellas; o que Homero disse poeticamente dos ratos.

MONTARE. v. a. Subir, ir para o alto, elevar-se.

Montare a cavallo. Montar, pôr-se a cavallo.

Montare. Cubrir, ajuntar-se o macho com a fêmea em acção do coito; o que se diz dos animaes.

Montare. Montar, sommar, valer; o que se diz, quando se bota a somma de huma conta, que consta de muitas partidas e do custo, e valor de alguma cousa, quando se considera o preço de muitas cousas separadas.

Una pezza di drappo monta tanto. Huma pezza de pano importa, somma em tanto; ou custa tanto; havendo-se respeito ao valor de cada covado.

La spesa monta a cento scudi. A despeza importa em cem escudos; chega, bota, somma a despeza a cem escudos.

Montare. Encarecer, subir de preço, levantar o preço.

Il valore del grano monta ogni dì. Cada dia levanta, cresce de preço o trigo.

Montare. Crescer, subir, augmentar-se, estender-se.

Montare. Levantar, subir, elevar, pôr em hum lugar mais alto.

Montare. Causar, dar, motivar.

Non gli montò nulla gloria. Não lhe causou gloria alguma; não lhe servio de gloria.

Montare. Montar, importar, servir de importancia.

Nulla monta. Não monta de nada, não importa.

Montar la sizza. } Inflamar-se, irar-se, en-

Montar la collora. } colerizar-se, irritar-se, en-

Montar la vizzeria. } raivar-se: *Irà corripi.*

Montare in furore. Enfurecer-se, entrar em furor.

Montare in superbia. } Ensoberbecer-se, fazer-se so-

Montare in orgoglio. } berbo, encher-se de orgulho.

Montare una lama. Armar huma espada, pôr as guarnições a huma folha, encavar huma espada: *Ensem instruere.*

Montare un archibugio. Apontar huma espingarda.

Montare un orologio. Dar corda a hum relógio.

Montare in barca. Embarcar-se, metter-se em huma embarcação.

Montar una donna. Cavalgar huma mulher; ter coito, cópula carnal com huma mulher.

Montare grado più alto. Subir hum grão mais alto; elevar-se a huma dignidade de maior authoridade.

MONTATA. f. f. Subida, ladeira, caminho, por onde se sobe a huma montanha, lugar, que vai em subida.

Montata. Subida, a acção de subir.

Montata. no fig. Crescimento, elevação, augmento, incremento.

MONTATALE. adj. m. f. Facil de subir, que se pôde subir com facilidade.

MONTATO. adj. m. TA. f. Subido, elevado.

Montato. Montado.

Montato. Vendado, ligado, atado.

Ben montato. Bem montado: diz-se daquelle, que está montado em hum formoso cavallo.

MONTATOJO. f. m. Cavalgado, montadouro, lugar alto, pedra posta ao alto para commodidade de montar a cavallo.

MONTATORE. v. m. Garanhão, cavallo de lançamento; animal inteiro, que serve para cubrir as fêmeas.

MONTE. f. m. Monte, grande altura de terra, ou de rocha superior, e mais sublime que o ordinario nivel da terra.

Di là da' monti. Ultramontano, além dos montes.

Di qua da' monti. A quem dos montes.

La sommità del monte. O cume, o pico do monte.

Il mezzo del monte. O meio do monte.

Il piè del monte. O pé, a raiz, a falda do monte.

Di monte. Montanhez, do monte.

Monte. Monte, montão, massa, ajuntamento de muitas cousas.

Un monte. Quantidade, muito, infinidade.

Un monte di ribalderie, di villanie. Quantidade de rebaldarias, muitas velhacadas, muitas grosserias.

Mi vengono addosso monti di disgrazie. Montes de desgraças, infinitas desgraças me accommettem.

A monti. Posto adverbialmente. A montes, em grande numero, em grande quantidade.

Far monte. } Principiar o jogo de novamento.

Andar a monte. } Termo de jogo.

Porre a monte. no fig. Pôr em monte, abandonar, pôr de parte, deixar, dimittir, desamparar.

Andar a monte. Andar a monte, estragar-se, destruir-se.

Monte. Banco, casa de Cambio, lugar público, onde se dão dinheiros a juro.

Luogo di monte. v. *Monte.*

Monte. Passo. Termo de hum jogo chamado a *Primeira*.

MONTICELLINO. dim. m. do dim. MONTICELLO. Outeirozinho, montinho pequeno.

MONTICELLO. dim. m. DI MONTE. Montinho, pequeno monte, outeiro.

Monticello. Montãozinho, pequeno monte, montinho.

MONTIÈRA. f. f. Monteiro, gorra, barrete, de que usão particularmente os Hespanhoes.

MONTISTA. f. m. Banqueiro, Official, que assiste aos contratos em huma Camara, ou Senado de alguma Cidade.

MONTIVAGO. adj. m. GA. f. Vagabundo pelos montes, que vagueia pelas montanhas. Pal. Lat.

MONTONCELLO. dim. m. DI MONTONE. Carneirinho, borrego.

MONTONCINO. dim. m. DI MONTONE. Carneirinho, pequeno carneiro.

MONTONCINO. f. m. Carneira, pelle de carneiro.

MONTONE. f. m. Carneiro, o macho da ovelha.

Montone. Carneira, a pelle de carneiro.

Montone. no fig. Homem estólido, sem razão, fatuo, demente, alienado do juizo, estúpido, infensato, rombo, mentecapto.

Montone. Carneiro, vaivem, máquina, ou instrumento Militar, com que os Antigos batião as muralhas das Praças, e Fortalezas sitiadas.

Montone. Qualidade de moeda antiga de França.

Montone. Aries, hum dos doze Signos do Zodiaco.

Cercar cinque piedi al montone. Prov. Buscar fisco pés no carneiro; não se contentar com o que he con-

conveniente, pôr difficuldade, onde a não ha: *Nodum in scirpo querere.*

MONTONE. f. m. Montão, monte, ajuntamento de qualquer cousa.
Montone di legna. Monte, ferra de lenha.
Montone di sterco. Esterqueira, monturo, monte de esterco.
Montone di grano. Monte, ferra de trigo.
Montone di fieno. Meda, montão de feno.

MONTONILE. adj. m. f. De carneiro, femelhante ao carneiro.

MONTONINO. adj. m. NA. f. De carneiro, femelhante ao carneiro.

MONTUOSISSIMO. sup. m. MA. f. Montuosíssimo, muito escabroso.

MONTUOSITA. } Montuosidade, eminencia, altura; o abstracto
MONTUOSIDADE. }
MONTUOSIDADE. f. f. } de montuoso.
MONTOSO. adj. m. SA. f. } Montuoso, mal uni-
MONTUOSO. adj. m. SA. f. } do, cheio de montanhas, desigual, escabroso.

MONUMENTO. f. m. v. **MONIMENTO.**
Monumento. Monumento, sepulcro, lugar, onde se encerra o Santissimo Sacramento em quinta feira Santa.
Monumento. Monumento, tumulo.
Monumento. Advertencia, aviso, admoestação.

M O R

MORA. f. f. Amóra, fruto.
Esferne pili lontano che non è Gemajo dalle more.
 Proverbio. Ser inexoravel, estar absolutamente muito alheio, muito apartado, o que se costuma dizer, quando difficulosissimamente se pôde fazer, ou obter aquillo, que se quereria: *Aversã mente esse.*

MORA. f. f. Montão, máquina de pedras juntas.
Mora. Ramagem, ramada, quantidade, monte de ramos cortados.
Mora. Morra, qualidade de jogo, que se joga, contando-se pelos dedos.
Fare alla mora. Jogar esta qualidade de jogo.

MORA. f. f. Demóra, delonga, detença, tardança, intervallo, retardação. Pal. Lat.
Esfer in mora. Ter deferido, e dilatado o pagamento; o que se diz daquelle, que não fez o pagamento no devido tempo. Termino Legal: *Die dictã non solviffe.*

MORAJUOLA. f. f. Amóra, fruto da amoreira.

MORAJUOLO. f. m. Qualidade de oliveira.

MORALE. f. f. Moral, parte da Theologia, que he a doutrina dos costumes: Sciencia dos costumes.
Morali. no plur. Bons costumes.

MORALE. adj. m. f. Moral, concernente aos costumes; á conducta da vida.

MORALISSIMO. sup. m. MA. f. Moralíssimo, muito moral.

MORALISTA. f. m. Moralista, Professor de Moral, Author, que escreve, ou trata da Moral.
Moralista. Moralizador, o que moraliza, e faz reflexões, fundadas em a moral.

MORALITA. } Moralidade, reflexão, inf-
MORALIDADE. } trução, parecer, doutrina
MORALIDADE. f. f. } moral. Termino de Theologia.
Moralità. Moralidade, sentido moral, que está em-
 brulhado debaixo de algum discurso fabuloso.

MORALIZZABILE. adj. m. f. Moralizavel, que se pôde moralizar.

MORALIZZANTE. p. a. m. f. Moralizador, que moraliza, moralizando.

MORALIZZARE. v. a. Moralizar, reduzir á Moral, fazer discursos, lições sobre a Moral.

MORALIZZATO. adj. m. TA. f. Moralizado, reduzido á Moral.

MORALIZZAZIONE. f. f. Moralização, a acção de moralizar.

MORALMENTE. adv. Moralmente, com moralidade, com sentido moral, seguindo a boa Moral. **LIROS**

Parte I, e Tomo II.

MORANZA. f. f. Domicilio, morada, habitação, pouxada.

MORASMO. f. m. Morasmo, inclinação continua de dormir.

MORATO. adj. m. TA. f. Negríssimo, fufco, moreno, morado.
Morato. Bem instruido, bem acostumado.

MORATÓRIO. adj. m. RIA. f. Moratorio, que contém demora.

MORBETTO. dim. m. DI MORBO. Doençazinha, pequena doença, leve enfermidade.
Morbetto. Peite, homem, que merece ser enforcado.

MORBIDAMENTE. adv. Debicadamente, com regalo, deliciosamente.

MORBIDAMENTO. f. m. Effeminação, molleza, delicadeza, a acção de fazer molle.
Morbidamento. Mollificação; a acção de mollificar.

MORBIDEZZA. f. f. Molleza, flexibilidade, brandura.
Morbidezza. Delicadeza, effeminação, delicia, melindre.

MORBIDISSIMO. sup. m. MA. f. Mollíssimo, muito brande, tenríssimo.
Morbidissimo. no fig. Delicadíssimo, effeminadíssimo.

MORBIDO. adj. m. DA. f. Molle, brande, tenro, delicado, tratavel.
Morbido. no fig. Delicado, effeminado, brande, delicioso, melindroso.

MORBIFERO. v. **MORBIFICO.**

MORBIFICO. adj. m. CA. f. Morbifico, morbífero; que altera a saude, morbofo.

MORBIGLIONE. v. **MORVIGLIONE.**

MORBINO. f. m. Vontade de rir, e de fazer rir, genio divertido, humor alegre.

MORBISCIATO. adj. m. TA. f. Esfarrapado, remendado, mal tratado em vestidos.

MORBO. f. m. Morbo, doença, enfermidade, queixa, molestia.
Morbo. Peste, contagio, pestilencia.
Morbo. Fedor, máo cheiro.
Gli amorosi morbi. no fig. Os amorosos affectos, as amorosas paixões.

MORBOGALICO. f. m. Gallico, doença venérea, mal venereo, secreto, mal de Napoles.

MORBO-REGIO. f. m. Istericia. Pal. Lat.

MORBO-SACRO. f. m. Epilepsia, gotta coral, mal caduco, mal de S. João. *Epilepsia.*

MORBOSAMENTE. adv. Morbosamente, enfermamente, achacadamente.
Morbosamente. Fedorentamente, com máo cheiro, com fetido.

MORBOSO. adj. m. SA. f. Morbofo, achacado, doentio, enfermo, sujeito a doenças.
Morboso. Fedorento, que exhala de si máo cheiro.

MORCHIA. f. f. Agua ruça, pé, botra, fêz do azeite.

MORCHIOSO. adj. m. SA. f. Cheio de fêz, de botra.

MORCIA. v. **MORCHIA.**

MORDACCHIA. f. f. Mordaza.

MORDACE. adj. m. f. Mordaz, que morde.
Mordace. no fig. Mordaz, picante, satyrico, offensivo, maldizente.
Parole mordaci. Palavras picantes, satyricas.
Mordace. Mordaz, ácido, picante, aspero.
Mordace. Mordaz, que por natureza morde.

MORDACEMENTE. adv. Mordazmente, com mordacidade.
Mordacemente. Asperamente, com aspereza, pungentemente.

MORDACETTO. dim. m. TA. f. DI MORDACE. Algum tanto mordaz, hum pouco picante, asperozinho, assim no sentido proprio, como no figurado.

MORDACISSIMO. sup. m. MA. f. Mordacíssimo, pun-

G

pun-